

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026

Uhr Ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Assiste il Segretario comunale,

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Kenntnisnahme des bereichsübergreifenden
Kollektivvertrages für den Abschluss des
Dreijahreszeitraumes 2025-2027 vom 23.07.2026**

**Presenza d'atto del contratto collettivo
intercompartimentale per la chiusura del triennio
2025-2027 del 23.07.2026**

Kenntnisnahme des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2025-2027 vom 23.07.2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 894 vom 30.12.2019 der 1. Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für 2019-2021, unterzeichnet am 04.12.2019, bestehend aus 11 Artikeln und 1 Anlage,
 - mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 628 vom 15.12.2020 der 2. Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 03.12.2020 für den Zeitraum 2019-2021,
 - mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 657 vom 10.12.2024 der bereichsübergreifende Kollektivvertrag vom 18.11.2024 „Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2019-2021“ und
 - mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 56 vom 28.01.2025 der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 16.12.2024,
- zur Kenntnis genommen worden ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 615 vom 11.11.2025 der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraumes 2025-2027 vom 28.10.2025 zur Kenntnis genommen worden ist;

Festgestellt, dass die Vertragsparteien am 23.07.2026 den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraumes 2025-2027 unterzeichnet haben;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr. 5/2026 vom 26.08.2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes, mit welchem der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraumes 2025-2027 übermittelt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 23.07.2026, bestehend aus 14 Artikeln;

Festgestellt, dass das Abkommen innerhalb von 60 Tagen ab Unterzeichnung vom Ausschuss zur Kenntnis genommen werden muss;

Nach Übereinkunft, den den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2025-2027 vom 23.07.2026 zur Kenntnis zu nehmen;

Presa d'atto del contratto collettivo intercompartimentale per la chiusura del triennio 2025-2027 del 23.07.2026

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che è stato recepito

- con delibera della Giunta comunale n. 894 del 30.12.2019 è stato approvato il 1° contratto stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale, consistente di 11 articoli ed un allegato, sottoscritto il 04.12.2019,
- con delibera della Giunta comunale n. 628 del 15.12.2020 è stato recepito il 2° contratto stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del 03.12.2020 per il periodo 2019-2021,
- con delibera della Giunta comunale n. 657 del 10.12.2024 è stato recepito il contratto collettivo intercompartimentale del 18.11.2024 “chiusura triennio 2019-2021”,
- con delibera della Giunta comunale n. 56 del 28.01.2025 è stato recepito il contratto collettivo intercompartimentale del 16.12.2024 per il triennio 2022-2024,
- con delibera della Giunta comunale n. 429 del 05.08.2025 è stato recepito il contratto collettivo intercompartimentale del 24.07.2025 per il triennio 2022-2024;

Constatato che delibera della Giunta comunale n. 615 del 11.11.2025 è stato recepito il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 firmato il 28.10.2025;

Constatato che le parti contrattuali in data 23.07.2026 hanno sottoscritto il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027;

Vista la circolare n. 5/2026 del 26.08.2026 del Consorzio dei Comuni, con la quale è stato trasmesso il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del 23.07.2026, consistente di 14 articoli;

Constatato che il contratto deve essere recepito dalla Giunta comunale entro 60 giorni dalla sottoscrizione;

Convenuto di recepire il contratto collettivo intercompartimentale per la chiusura del triennio 2025-2027 del 23.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten Q4bGR+IUzqDB6swyWDtHJ6mDTmW0Ls2g A2gKx98/fTM= vom 01.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il parere tecnico Q4bGR+IUzqDB6swyWDtHJ6mDTmW0Ls2g A2gKx98/fTM= del 01.09.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 – 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form

a voti unanimi espressi in forma legale

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026, bestehend aus 14 Artikeln, zur Kenntnis zu nehmen;
2. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

1. di recepire per i motivi esposti in premessa il contratto collettivo intercompartimentale per la chiusura del triennio 2025-2027” del 23.07.2026, consistente di 14 articoli;
2. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell’art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell’art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale